

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 71 (1953)  
**Heft:** 32

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Als Elektroingenieur:** Brech na Abdul Habib, afghanischer St.; F e b e r Fritz von Unterbözberg AG; Geiger Konrad, von Basel und Wigoltingen TG; G e r b e r Kurt, von Oberthal BE; G u i n a n d Henri, von Les Brenets NE; M o s e r Hans-Peter, von Basel; S c h ä r Etienne, von Basel; S c h m i t t Hansjörg, von Basel; T e r r a o Antonio Pinto Lopez, portug. St.; V i k e n e Knut, norwegischer St.

**Als Chemiker:** B o s s h a r d Heini, von Zürich; F r a c h o n Eric, französischer St.; F u r r e r Erwin, von Schongau LU; G e i g e r Armando, von Wigoltingen TG; G u é n i a t Jean-Marie, von Courroux BE; H ä u p t l i Gérard, von Bern und Fällanden ZH; L a n n e r s Jean-Paul, luxemburgischer St.; M e e r k a m p Jan, holländischer St.; M e l e r a Attilio, von Giubiasco TI; M e u l i Kurt, von Malans GR; M e y e r Hans Rudolf, von Herisau AR; P i n k - w a s s e r Theo, polnischer St.; P o l y a k Stefan, tschechoslowakischer St.; S t e n e Lennart, schwedischer St.; S u l s e r Bruno, von Wartau SG; V i t a l Anton, von Sent GR; W e i n m a n n Joe, von La Chaux-de-Fonds NE; Z g r a g g e n Hans, von Zürich.

**Als Forstingenieur:** B e d a Giulio, von Cavigliano TI; F a r r o n Jean-Pierre, von Tavannes BE; K e l l e r Theodor, von Winterthur und Wolfhalden AR; L ä t t Niklaus, von Mühledorf SO; W a l t e r Robert, von Löhningen SH.

**Als Ingenieur-Agronom:** A r t h o Anton, von St. Gallenkappel und Ernetschwil SG; B a d o u x Samuel, von Cremin VD; B e u c h a t André, von Courtételle BE; B i e r i Roland, von Schangnau BE; C a v e g n Theophil, von Brigels GR; D ü r l e m a n n Eugen, von Wuppenu TG; F r i e d l i Friedrich, von Rüegsau BE; G r i w i g Claude, von Basel; G r u n d b a c h e r Fritz, von Kirchberg BE; G r u n d e r Urs, von Rüti bei Lyssach BE; G r ü n i n g e r Balz, von Berneck SG; K ä s e r Robert, von Leimiswil BE; K u r a t h Roland, von Flums SG; P e l e t Francis, von Orbe und Peyres-Possens VD; R e u s s e r Fritz, von Aeschlen b. Oberdiessbach BE; R ü e g g Walter, von Winterthur und Grüningen ZH; R ü e s c h Ernst, von Gaiserwald SG; S c h m i d Alfred, von Wimmis BE; S c h m i d Harry, von Zürich; S c h n y d e r Heinrich, von Diessbach b. Büren BE; S i e g f r i e d Walter, von Zürich; V ö g e l i Roland, von Herbligen BE; Z ä h n e r Hans, von Zürich; Z e l l e r Willi, von Liestal BL; Z e d e r Franz, von Grosswangen LU; Z i m m e r m a n n Willy, von Schwändi GL.

**Als Kulturingenieur:** L ü s c h e r Herbert, von Muhen AG.

**Als Physiker:** A r t m a n n Ferdinand, österreichischer St.; E r d ö s Paul, ungarischer St.; F i s c h e r Gaston, deutscher St.; G e n e u x Edmond, von Ste-Croix VD; H i l t b r u n n e r Rudolf, von Wyssachen BE; J a c c a r d Claude, von Ste-Croix VD; J u n o d Pierre, von Ste-Croix VD; L o c h e r Karl, von Hasle BE; M ü l l e r Richard, von Zürich und Schmerikon SG.

**Als Naturwissenschaftler:** E l m i g e r Franz, von Horw LU; G r ü n e n f e l d e r Marc, von Niederurnen GL; K ü n g Werner, von Gebenstorf AG; M e y e r Jürg, von Zürich; R i g g e n b a c h Alfred, von Zürich und Zeglingen BL; S c h u d e l Peter, von Schaffhausen.

**«Landis & Gyr-Mitteilungen».** Im April 1953 erschien das Heft Nummer 1 dieser neuen Firmen-Zeitschrift, die in sehr schöner Ausstattung über die vielseitigen Probleme, die die Firma Landis & Gyr behandelt, und ebenso die interessanten Lösungen, die sie dafür ausgearbeitet hat, berichten wird. Sie soll voraussichtlich jährlich etwa dreimal erscheinen. Die gewaltige Entwicklung, die das Zuger Unternehmen in den ersten 50 Jahren seines Bestehens durchgemacht hat<sup>1)</sup>), und der hohe Stand des Erreichten bieten in reicher Fülle Stoff für eine Berichterstattung, die nicht nur den Konsumenten der Erzeugnisse interessiert, sondern darüber hinaus auch für Studierende an technischen Hoch- und Mittelschulen sowie für Ingenieure und Architekten wertvoll ist. Hier sei lediglich daran erinnert, dass das Fabrikationsprogramm nicht nur auf die allgemein bekannten Elektrizitätszähler, Schaltuhren und Zeitschalter beschränkt ist, sondern auch Netzkommmandoanlagen, Mengenmessgeräte für Dampf, Gase und Flüssigkeiten sowie komplette Steuer-, Regel- und Ueberwachungsgeräte für Heizanlagen<sup>2)</sup> umfasst. Hierzu kommen in neuester Zeit Messgeräte für wissenschaftliche und technische Anwendungen der kernphysikalischen Reaktionen.

**Die Forschungsgesellschaft für das Strassenbauwesen e.V.** in Westdeutschland veranstaltet am 17. und 18. September 1953 in München im Rahmen der Deutschen Verkehrsausstellung eine Strassenbautagung mit Ansprachen von Dr. h. c. C h r. G r o s s j o h a n n, Vorsitzender der Forschungsgesellschaft für das Strassenwesen, Dr. W. H o e g n e r, Bayrischer Staatsminister des Innern, T h o m a s W i m m e r, Oberbürgermeister von München, mit einem Vortrag des Bundesministers für Verkehr, Dr. H a n s - C h r i s t o p h S e e b o h m sowie mit 13 Fachvorträgen. Am 19. September sind Ausflugsfahrten vorgesehen. Anmeldungen sind bis spätestens 25. August 1953 an die Forschungsgesellschaft für das Strassenwesen e.V., Köln-Deutz, Alarichstrasse 35, zu richten.

**Der Bankhead-Tunnel in Mobile, Alabama USA.** Dieser Strassentunnel unter dem Mobile-Fluss ist das am weitesten im Süden gelegene Bauwerk dieser Art. Die alte spanische Ueberlandstrasse wird durch diesen Strassentunnel für den Verkehr mit der Stadt Mobile von Norden und Osten um 12 km verkürzt. Die Baukosten betragen 1941 rd. 4 Mio Dollar. Bei

<sup>1)</sup> Siehe 50 Jahre im Dienste der Messung elektrischer Energie in SBZ 1952, Nr. 52, S. 734.

<sup>2)</sup> Siehe SBZ 1952, Nr. 51, S. 715\*.

einer Durchfahrtsgebühr von 25 cents ist das Unternehmen selbsttragend. Die totale Länge der Umgehungsstrecke beträgt rd. 1 km, wovon 350 m auf den Tunnel unter dem Mobile-Fluss entfallen. Die Fahrbahnbreite beträgt 6,5 m, die lichte Höhe 4,15 m. Eine künstliche Ventilation ist nicht vorhanden, dagegen eine sehr gute Tunnelbeleuchtung. Die Durchfahrt ist nur mit gelöschten Automobillichtern gestattet. Die Rampen fallen von beiden Seiten her gleichmässig bis zur tiefsten Stelle unter dem Mobile-River.

**Holzfeuchtigkeit und Holztrocknung.** Am 8. Februar letzten Jahres veranstalteten der SVMT und die LIGNUM an der ETH einen Diskussionstag mit Referaten von Dipl. Arch. H. Kühne (EMPA) über die Bestimmung der Holzfeuchtigkeit und von Prof. Dr. K. Egner (MP Stuttgart) über die Hei strocknung von Hölzern. Das grosse Interesse, das dieser Veranstaltung seitens der holzverarbeitenden Fachkreise entgegengebracht wurde gab Anlass, die beiden Vorträge in er gänzter und illustrierter Fassung als Sonderdruck aus dem «Schweizer Archiv für angewandte Wissenschaft und Technik» herauszugeben (Umfang 26 Seiten, 46 Abb., Preis Fr. 3.50). Er ist erhältlich bei der LIGNUM, Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für das Holz, Börsenstrasse 21, Zürich 1.

**Strahlturbinen-Triebwerke.** In einer umfangreichen Folge von gutbebilderten Aufsätzen werden in der englischen Zeitschrift «Engineering» (in der Nummer vom 26. Juni erschien bereits der elfte Aufsatz) wichtige Patente aus diesem äusserst aktuellen Arbeitsgebiet veröffentlicht, aus denen die gewaltige Entwicklung sichtbar wird, die dieser junge Zweig technischen Schaffens erfahren hat. Dabei greift die Darstellung auch auf das Gebiet der stationären «long life» Turbinen über, deren Bau in unserem Lande besonders gepflegt wird, ebenso auf Anlagen für die kombinierte Erzeugung von Druckluft und elektrischer Energie oder von Druckluft allein.

## NEKROLOGE

† Arthur Peter, Dipl. Ing. S. I. A., G. E. P., von Aarberg, geb. am 25. April 1882, Eidg. Polytechnikum 1901 bis 1905, Chef der Juragewässerkorrektion und des bernischen Wasser rechtsamtes, ist am 25. Juli in Bern gestorben.

## BUCHBESPRECHUNGEN

**Der Stahlhochbau.** Band II. Von C. K e r s t e n. 5., neu bearbeitete Auflage. 260 S. mit 560 Abb. Berlin 1953, Verlag Wilhelm Ernst & Sohn. Preis kart. 24 DM, geb. 27 DM.

Der bekannte Leitfaden für Studium und Praxis ist in fünfter Auflage erschienen. Neben den Grundlagen des Stahlbaus werden durch viele Beispiele Konstruktion, Werkstatt gestehung und Montage beschrieben. Ergänzt wurde das Werk durch Abschnitte über Schweißkonstruktionen, Leichtstahlbau und Kranbahnen. Ein reichhaltiges Literaturverzeichnis ermöglicht, die angeführten Beispiele näher zu verfolgen.

W. Kollros

**Calcul des voiles minces en béton armé.** Par L. I s s e n - man - P i l a r s k i, ing. A. et M. Préface de F. Aimond, ing. dr. ès sciences. X+202 p., 152 fig. 2e édition. Paris 1952, Editeur Dunod. Prix broché 1650 ffrs.

La première édition de cet ouvrage paru en 1935 déjà. La deuxième édition publiée aujourd'hui est la même avec en plus un chapitre sur les voiles minces dans l'architecture, chapitre heureux qui veut rendre attentif les architectes aux incroyables diversités de formes et aux possibilités des voiles minces en béton armé. L'auteur a collaboré au fameux groupe d'ingénieurs français conduits par MM. Aimond et Laffaille en particulier, et qui ont mis au point une théorie générale des voiles minces sans flexion, d'une manière spéciale les paraboloides hyperboliques et les conoides, et qui ont fait des applications extrêmement intéressantes. Le livre est heureusement influencé dans quelques-uns de ses chapitres par ces études.

L'ouvrage donne un excellent aperçu des propriétés des voiles minces sans flexion en général, et développe le calcul pratique. Nous voulons cependant attirer l'attention sur le fait que les problèmes de bord sont quasiment négligés ou résolus comme dans le cas des voiles cylindriques et des coupoles d'une façon bien sommaire. Les problèmes de stabilité ne sont pas abordés ici. Il y a certains cas où la flexion, la torsion et la stabilité jouent pour un voile mince un rôle déter-

minant. Nous aurions aimé découvrir en outre dans cette deuxième édition une bibliographie, pour permettre une étude plus complète et détaillée des problèmes présentés.

L'ouvrage est divisé en 11 chapitres et traite les lignes isostatiques, les voiles cylindriques (théorie générale, réactions de rives, calcul pratique), l'action du vent et de la neige (sur la base d'études aérodynamiques), la théorie des voûtes Zeiss-Dywidag, la théorie générale des surfaces quelconques, les surfaces de révolution et les coupoles, le paraboloidé hyperbolique et les conoïdes, l'emploi des aciers à haute résistance, les voiles minces dans l'architecture. G. Steinmann

#### Neuerscheinungen:

**Das Grosspeicherwerk Glockner-Kaprun.** Von Hermann Grengg. Heft Nr. 23 der Schriftenreihe des Österreichischen Wasserwirtschaftsverbandes. 35 S. mit 10 Abb. Wien 1952, Springer-Verlag. Preis geh. 3 Fr.

**Probleme der Kraftwasserwirtschaft in Mitteleuropa.** Von Oskar Vass. Heft Nr. 22 der Schriftenreihe des Österreichischen Wasserwirtschaftsverbandes. 35 S. mit 10 Abb. Wien 1952, Springer-Verlag. Preis geh. 3 Fr.

schaftsverbandes. 60 S. mit 27 Abb. Wien 1952, Springer-Verlag. Preis kart. Fr. 3.25.

**Tabellenbuch für Metallgewerbe.** Zum Unterricht in Fachkunde, Fachrechnen und Fachzeichnen der Berufs-, Handwerker- und Fachschulen, sowie zur eigenen Fortbildung und zum praktischen Gebrauch für Metallgewerbler, Techniker und Werkmeister. Von Wilhelm Friedrich. 224 S. mit Abb. und Tabellen. Bonn 1953, Dümmler-Verlag. Preis kart. DM 5.80.

**Kommunale Erweiterungspläne in den Niederlanden.** Zusammengesetzt von der Zentraldirektion des Wiederaufbaus und des Wohnungswesens. 31 S. mit 20 Abb. Den Haag 1953, Regierungsinformationsdienst.

**Vorläufiges Merkblatt für die Verwendung von luftporenbildenden Zusatzstoffen zu Straßenbeton.** Von der Forschungsgesellschaft für das Straßenwesen E.V. Köln-Deutz 1953, Selbstverlag.

Für den Textteil verantwortliche Redaktion:

Dipl. Bau-Ing. W. JEGHER, Dipl. Masch.-Ing. A. OSTERTAG  
Dipl. Arch. H. MARTI  
Zürich, Dianastrasse 5 (Postfach Zürich 39). Telephon (051) 23 45 07

## Dritter Internat. Kongress für Erdbaumechanik und Fundationstechnik, Schweiz 1953

### PROGRAMM

15. August (Samstag). Sitzungen des Exekutivkomitees im Kongresshaus Zürich. 15.30 bis 18.00 h Erste Führung durch das Erdbaulaboratorium der ETH.
16. August (Sonntag). Sitzung des Exekutivkomitees im Kongresshaus, anschliessend Mittagessen im Zunfthaus zur Meise, Zürich. 20.00 h Empfang der Kongressisten im Kongresshaus Zürich, gestiftet vom S. I. A.
17. August (Montag).
- 10.00 Eröffnung des Kongresses im Kongresshaus Zürich, mit Ansprachen von Prof. Dr. E. Meyer-Peter, Bundespräsident Dr. Ph. Etter, Rektor Prof. Dr. H. Favre, Prof. Dr. K. Terzaghi. Nachmittags 1. Arbeitssitzung (Kongresshaus Zürich):
- 14.15 Prof. Dr. K. Terzaghi: «Fünfzig Jahre Baugrunduntersuchung».
- 15.30 Diskussion über Scherfestigkeit der Tone, Klassifikation der Lockergesteine, mit Einführung durch Prof. A. Casagrande, Cambridge, USA.
- 19.30 Zweite Führung durch das Erdbaulaboratorium der ETH.
18. August (Dienstag). 2. und 3. Arbeitssitzung.
- 09.00 Prof. Dr. R. Haefeli: «Kriecherscheinungen in Erde, Schnee und Eis».
- 10.00 Diskussion über: Einfluss des Porenwasserdruckes und der Geschwindigkeit der Deformation bei der Bestimmung der Scherfestigkeit im Triaxialversuch im Laboratorium mit Einführung durch Prof. E. C. W. A. Geuze, Delft.
- 14.00 P. D. Dr. A. von Moos: «Der Baugrund der Schweiz».
- 15.00 Diskussion über die Bestimmung der Festigkeit des Bodens im Felde durch Kegel- oder Flügelsonden, günstiger Einbauwassergehalt bei der Verdichtung von Böden im Felde, mit Einführung durch J. W. Turnbull, Vicksburg (USA).
- 17.30 Schiffahrt und Nachtessen in Rapperswil.
19. August (Mittwoch). 4. und 5. Arbeitssitzung.
- 09.00 Dr. J. Killer, Baden: «Fundation von Leitungsmasten».
- 10.00 Diskussion über: Ursache der Nachsetzung von Bauwerken, Anomalien im Gesetz von Darcy als Erklärung für die Differenz zwischen theoretischer und praktischer Setzung eines Bauwerkes, Hebung und Setzung von leichten Bauwerken durch Wassergehaltsänderungen im Baugrund, mit Einführung von M. Buisson, Paris.
- 14.15 Ing. G. Gysel, Baden: «Erdbauliche Erfahrungen bei den Kraftwerkbauteilen Lütsch, Etzel, Rapperswil-Auenstein und Wildegg-Brugg».
- 15.15 Diskussion über: Berechnung der Tragfähigkeit von Einzelpfählen und von Pfahlgruppen. Forschungen über Pfahlfundationen, mit einer Einführung von Prof. R. B. Peck, Urbana, Ill. (USA).
- 09.30 bis 20.00 Fakultative Exkursion Rigi-Luzern.
- 19.30 Dritte Führung durch das Erdbaulaboratorium der ETH.
20. August (Donnerstag). 6. Arbeitssitzung.
- 09.00 P. D. Dr. R. Ruckli, Bern: «Geotechnische Arbeiten im Schweizerischen Strassenbau».
- 10.00 Diskussion über: Einfluss der wiederholten Be- und Entlastung auf die Tragfähigkeit von starren Belägen, plastische und elastische Verformung des Baugrundes unter Strassen und Flugplätzen, Einfluss von Wassergehaltsänderungen im Untergrund auf die Tragfähigkeit von elastischen Belägen, mit einer Einführung durch Prof. S. J. Buchanan, Texas (USA).
- 14.00 bis 20.00 Wahlweise Exkursion Sihlsee—Goldau—Zug oder Rapperswil—Auenstein—Wildegg-Brugg.
21. August (Freitag). 7. und 8. Arbeitssitzung.
- 09.00 Dr. W. Eggenberger: «Der projektierte Erddamm Göschenenalp».
- 10.00 Diskussion über: Berechnung des Erddruckes in Einschnitten und hinter Spundwänden, Druck in Tunneln in plastischem Material, Experimentelle Bestimmung der Felselastizität in Stollen, Bestimmung des Kriechdruckes an Hängen, mit Einführung durch Prof. A. W. Skempton, London.
- 14.15 Prof. Dr. E. Meyer-Peter: «Der Erddamm des Julia-Kraftwerkes Marmorera».
- 15.15 Diskussion über: Spannungen in Rutschungen und ihre Lehren auf Stabilitätsberechnungen, Grundlagen der Stabilitätsberechnungen von Erddämmen, durchlässiger Baugrund unter Dämmen und hydraulischer Grundbruch, mit Einführung durch L. Bjerrum, Oslo.
- 09.00 bis 17.30 Fakultative Exkursion Winterthur—Schaffhausen.
- 20.00 Bankett und Ball, Kongresshaus Zürich.
22. August (Samstag). Wahlweise Exkursion nach der Baustelle des Erddamms Marmorera oder dem Eidg. Institut für Schnee- und Lawinenforschung Weissfluhjoch bei Davos. Heimkehr nach Zürich (1tägige Exkursion) oder Uebernachten St. Moritz (4tägige Exkursion).
23. August (Sonntag). St. Moritz—Comersee—Lugano.
24. August (Montag). Wahlweise Lugano—Göschenen—Grisel (Staumauer Oberaar)—Interlaken oder Lugano—Göschenen—Susten—Innertkirchen (Zentrale)—Interlaken.
25. August (Dienstag). Interlaken—Lötschberg—Sitten—Schloss Chillon (Empfang)—Lausanne.
26. August (Mittwoch), im Palais de Rumine, Lausanne:
- 09.15 Ing. Peltier, Paris: «Fundation von Strassen».
- 10.20 Prof. Dr. A. Stucky: «Fundation von Staumauern».
- 12.00 Schluss-Sitzung des Kongresses.
- 13.00 Abschiedsbankett Hotel Lausanne-Palace.
- 17.00 Gardenparty Arc de l'Abbay, Lausanne.
27. August (Donnerstag). Wahlweise Exkursion nach den Baustellen der Staumauern Grande Dixence oder Mauvoisin.

Diskussionsredner wollen bitte 24 Stunden vor der betreffenden Sitzung ihr Votum im Umfang von max. 350 Worten dem betr. Berichterstatter abgeben. Ueber die Annahme und die Reihenfolge der Diskussionen entscheidet der Berichterstatter. Die Diskussionsdauer beträgt max. 5 Minuten. Die Kongress-Sprachen sind englisch und französisch mit wechselweiser Konsekutiv-Uebersetzung. Schriftliche Diskussionsbeiträge können zum Druck in Band 3 der Kongressberichte bis 1. September 1953 im Umfang von max. 350 Wörtern eingereicht werden.

Im Kongresshaus in Zürich wurde eine kleine Aussstellung im Zusammenhang mit dem Kongress organisiert.

Für den Kongress liegen heute 600 Anmeldungen aus 30 Ländern vor. Preis der Kongresskarte Fr. 60.— Billette für Einzelveranstaltungen können an den Tageskassen im Kongresshaus Zürich bzw. im Palais de Rumine in Lausanne bezogen werden. Von den Kongressberichten sind die ersten beiden Bände im Umfang von 854 Seiten mit 154 Einzelarbeiten und den 8 Reporterberichten erschienen. Preis einschl. 3. Band Fr. 75.—.

Alle näheren Auskünfte durch das Sekretariat ICOSOMEF, Gloriatrasse 39, Zürich 6, Telephon (051) 32 73 30. Generalsekretär: Dr. A. von Moos.